

EN

MILEX [®] <small>a CooperSurgical Brand</small>
DONUT Pessary
Support for third-degree prolapse/procidentia (Stage III + Stage IV)
R_xOnly
AVAILABLE MODELS

[REF] MXPDO (Pessary Only) MXKPDO (Pessary, TRIMO-SAN™, Jel Jector)

Single-Patient Use
CE0086
Wash pessary with mild soap and thoroughly rinse prior to initial use.
DESCRIPTION
The Milex® Donut Pessary is a medical device made from silicone that is inserted into the vagina to function as a supportive structure of the uterus, bladder and/or rectum.
WARNINGS
<ul style="list-style-type: none">Do not leave pessaries in place for long periods of time, as serious complications can occur which may require surgical intervention. Do not use these pessaries on a patient with a known silicone allergy. Chemicals in various vaginal preparations can interact with the pessary material, resulting in discoloration or deterioration of the pessary. TRIMO-SAN™ does not interact with the pessary material. Use only TRIMO-SAN. Other materials have not been tested for compatibility.
INDICATIONS FOR USE
For effective support of third-degree prolapse or procidentia.
CooperSurgical

ES

MILEX [®] <small>a CooperSurgical Brand</small>
Pesario de DONUT
Sostén para prolapsos de tercer grado (estadio III + estadio IV)
R_xOnly
MODELOS DISPONIBLES

[REF] MXPDO (solo pesario) MXKPDO (pesario, TRIMO-SAN™, Jel Jector)

Uso con una sola paciente
CE0086
Lave el pesario con un jabón suave y enjuáguelo bien antes de utilizarlo por primera vez.
DESCRIPCIÓN
El pesario de DONUT de Milex® es un producto sanitario fabricado en silicona que se inserta en la vagina como sostén para el útero, la vejiga o el recto.
ADVERTENCIAS
<ul style="list-style-type: none">No deje los pesarios colocados durante un período de tiempo prolongado, pues existe riesgo de complicaciones graves que pueden necesitar una intervención quirúrgica. No utilice estos pesarios con pacientes que presenten una alergia conocida a la silicona. Las sustancias químicas contenidas en diferentes preparados vaginales pueden interactuar con el material del pesario y provocar una decoloración o un deterioro de este último. TRIMO-SAN™ no interactúa con el material del pesario. Utilice exclusivamente TRIMO-SAN. No se ha comprobado la compatibilidad con otros materiales.
INDICACIONES DE USO
Sostén eficaz de prolapsos de tercer grado.
CooperSurgical

NL

MILEX [®] <small>a CooperSurgical Brand</small>
DONUT-pessarium
Ondersteuning voor derdegraads prolaps/procidentia (Graad III + Graad IV)
CE0086
BESCHIKBARE MODELLEN

[REF] MXPDO (Alleen pessarium) MXKPDO (Pessarium, TRIMO-SAN™, Jel Jector)

Gebruik voor één patiënt
CE0086
Was het pessarium met milde zeep en spoel grondig vóór het eerste gebruik.
BESCHRIJVING
Het Milex® Donut-pessarium is een medisch hulpmiddel van siliconen dat in de vagina wordt ingebracht om te fungeren als steun voor de baarmoeder, blaas en/of rectum.
WAARSCHUWINGEN
<ul style="list-style-type: none">Laat pessaria niet langere tijd op hun plaats, aangezien er ernstige complicaties kunnen ontstaan die chirurgische ingrepen kunnen vereisen. Gebruik deze pessaria niet bij patiënten met een gekende allergie voor siliconen. Chemische stoffen in verschillende vaginale preparaten kunnen inwerken op het pessariummateriaal, wat kan resulteren in verkleuring of aantasting van het pessarium. TRIMO-SAN™ werkt niet in op het pessariummateriaal. Gebruik uitsluitend TRIMO-SAN. Andere materialen zijn niet getest op compatibiliteit.
GEBRUIKSINDICATIES
Voor effectieve ondersteuning van derdegraads prolaps of procidentia.
CooperSurgical

CONTRAINDICATIONS
<ul style="list-style-type: none">The presence of pelvic infections and/or lacerations Sexually active patient A noncompliant patient Endometriosis Pregnant patient
RECOMMENDED CLEANING INSTRUCTIONS*
<ol style="list-style-type: none">Prepare a cleaning solution by mixing a mild soap (such as Dawn® or equivalent) with tap water using the soap manufacturer’s recommended concentration. Prepare this solution in a container large enough to fully submerge the device. Soak and Scrub <ol style="list-style-type: none"> Soak the device in the container of prepared soap solution for a minimum of 5 minutes. Following the 5-minute soak period, scrub the device for a minimum of 15 seconds with a soft-bristled brush, such as a tooth brush and/or pipe brush. Scrub device below water line to prevent aerosolization of contaminants. Followng scrub, inspect device for visible soil residue. Rinse <ol style="list-style-type: none"> Remove the device from the soap solution and thoroughly rinse under flowing tap water for a minimum of 30 seconds. Allow the device to dry.
*New pessaries are powdered with food-grade powder.

CONTRAINDICACIONES
<ul style="list-style-type: none">Presencia de infecciones o laceraciones pévicas Pacientes sexualmente activas Pacientes que no cumplen las condiciones necesarias Endometriosis Pacientes embarazadas
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA RECOMENDADAS *
<ol style="list-style-type: none">Prepare una solución de limpieza mezclando un jabón suave (como Dawn® o un equivalente) con agua del grfo usando la concentración recomendada por el fabricante del jabón. Prepare esta solución en un contenedor con capacidad suficiente para sumergir completamente el dispositivo. Remojar y fregar <ol style="list-style-type: none"> Remoje el dispositivo en el contenedor de la solución de jabón preparada durante un mínimo de 5 minutos. Pasados los 5 minutos a remojo, fríegue el dispositivo durante un mínimo de 15 segundos con un cepillo de cerdas suaves, como por ejemplo un cepillo de dientes y/o un cepillo para pipas. Fríegue el dispositivo bajo el agua para evitar la suspensión de sustancias contaminantes. Después de fregar, inspeccione que no queden residuos de suciedad en el dispositivo. Aclarar <ol style="list-style-type: none"> Saque el dispositivo de la solución de jabón y aclare abundantemente bajo el chorro del agua del grifo durante un mínimo de 30 segundos. Deje secar el dispositivo.
*Los nuevos pesarios llevan esparcidos polvos de calidad alimentaria.

CONTRAINDICATIONS
<ul style="list-style-type: none">El médico encargado del tratamiento puede considerar apropiado alargar gradualmente la frecuencia con la que se realizan tales revisiones. Es importante evaluar los efectos del gel vaginal TRIMO-SAN.
SI EXPERIMENTA CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES SÍNTOMAS, INFORME A SU MÉDICO:
<ul style="list-style-type: none">Dificultad para orinar Malestar o molestias de cualquier tipo Cambios en el color o la consistencia del flujo vaginal Aumento de la cantidad de flujo o de sangrado vaginal Olor desagradable asociado al flujo vaginal Prurito vaginal Salida del pesario
Para urgencias médicas y cualquier consejo de tipo médico, consulte a su profesional sanitario.
INFORMACIÓN PARA EL MÉDICO / PROFESIONAL SANITARIO
Repase estas instrucciones con la paciente para establecer la pauta de uso.
INSTRUCCIONES
<ol style="list-style-type: none">Lleve guantes secos. En caso necesario, recubra el extremo de inserción del pesario con TRIMO-SAN. Presione el perineo con un dedo. Sostenga el DONUT prácticamente paralelo al orificio vaginal. Introduzca el pesario en la cúpula vaginal utilizando un movimiento en espiral (consulte la figura 1). El cuello uterino debe quedar apoyado detrás del DONUT (consulte la figura 2).
PRECAUCIÓN
A MENOS QUE SE INDIQUE DE OTRO MODO, COOPERSURGICAL RECOMIENDA QUE LAS OPERACIONES DE INSERCIÓN Y RETIRADA DEL PESARIO CORRAN A CARGO DE UN MÉDICO O DE OTRO PROFESIONAL SANITARIO.
<ul style="list-style-type: none">Para garantizar que su problema se soluciona adecuadamente, el profesional sanitario necesita su plena colaboración. Asimismo, es crucial que el profesional sanitario realice revisiones periódicas de su vagina para ver si existen indicios de presión o de reacciones alérgicas.

CONTRAINDICACIONES
<ul style="list-style-type: none">El médico encargado del tratamiento puede considerar apropiado alargar gradualmente la frecuencia con la que se realizan tales revisiones. Es importante evaluar los efectos del gel vaginal TRIMO-SAN.
SI EXPERIMENTA CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES SÍNTOMAS, INFORME A SU MÉDICO:
<ul style="list-style-type: none">Dificultad para orinar Malestar o molestias de cualquier tipo Cambios en el color o la consistencia del flujo vaginal Aumento de la cantidad de flujo o de sangrado vaginal Olor desagradable asociado al flujo vaginal Prurito vaginal Salida del pesario
Para urgencias médicas y cualquier consejo de tipo médico, consulte a su profesional sanitario.
INFORMACIÓN PARA EL MÉDICO / PROFESIONAL SANITARIO
Repase estas instrucciones con la paciente para establecer la pauta de uso.
INSTRUCCIONES
<ol style="list-style-type: none">Lleve guantes secos. En caso necesario, recubra el extremo de inserción del pesario con TRIMO-SAN. Presione el perineo con un dedo. Sostenga el DONUT prácticamente paralelo al orificio vaginal. Introduzca el pesario en la cúpula vaginal utilizando un movimiento en espiral (consulte la figura 1). El cuello uterino debe quedar apoyado detrás del DONUT (consulte la figura 2).
PRECAUCIÓN
A MENOS QUE SE INDIQUE DE OTRO MODO, COOPERSURGICAL RECOMIENDA QUE LAS OPERACIONES DE INSERCIÓN Y RETIRADA DEL PESARIO CORRAN A CARGO DE UN MÉDICO O DE OTRO PROFESIONAL SANITARIO.
<ul style="list-style-type: none">Para garantizar que su problema se soluciona adecuadamente, el profesional sanitario necesita su plena colaboración. Asimismo, es crucial que el profesional sanitario realice revisiones periódicas de su vagina para ver si existen indicios de presión o de reacciones alérgicas.

CONTRA-INDICATIES
<ul style="list-style-type: none">De aanwezigheid van bekeninfecties en/of -laceraties Sexueel actieve patiënte Een niet-conforme patiënte Endometriose Zwangere patiënte
AANBEVOLEN INSTRUCTIES VOOR REINIGING*
<ol style="list-style-type: none">Maak een reinigingsmiddel door milde zeep (zoals Dawn® of gelijkwaardig) te mengen met water volgens de door de fabrikant voorgeschreven concentratie. Bereid het middel in een container die voldoende groot is om het instrument volledig onder te dompelen. Laten weken en borstelen <ol style="list-style-type: none"> Laat het instrument gedurende minstens 5 minuten in de container met het gemengde reinigingsmiddel weken. Borstel het instrument na het weken gedurende minstens 15 seconden met een zachte borstel, zoals een tanden- en/of buisborstel. Borstel het instrument onder water om aerosolvorming van schadelijke stoffen te voorkomen. Controleer het instrument op zichtbaar residu na het borstelen. Spoelen <ol style="list-style-type: none"> Verwijder het instrument uit het reinigingsmiddel en spoel grondig onder de kraan gedurende 30 seconden. Laat het instrument drogen.
*Nieuwe pessaria zijn gepoederd met poeder van levensmiddelenkwaliteit.
PATIËNTINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN PESSARIUM
OPGELET
COOPERSURGICAL BEVEELT AAN DAT DE PESSARIA WORDEN INGBRACHT EN VERWIJDERD DOOR DE ARTS OF ANDERE PROFESSIONELE ZORGVERLENERS. TENZIJ ANDERS AANGEGEVEN.
<ul style="list-style-type: none">Om de gewenste correctie van uw toestand te verzekeren, heeft de professionele zorgverlener uw volle medewerking nodig. Het is essentieel dat de professionele zorgverlener uw vagina met frequente intervallen inspecteert op sporen van druk en/of allergische reactie.

- A gradual increase in the interval of inspection may be considered at the discretion of the treating practitioner.
- It is important to evaluate the effects of the vaginal gel TRIMO-SAN.

REPORT ANY OF THE FOLLOWING SYMPTOMS TO YOUR PHYSICIAN
<ul style="list-style-type: none">Any difficulty in urinating Any discomfort Any changes in the color or consistency of vaginal discharge Any increase in the amount of vaginal discharge or vaginal bleeding Any foul odor associated with vaginal discharge Vaginal itching If the pessary falls out
For medical emergencies and for all medically related advice, consult your healthcare professional.

FOR THE PHYSICIAN / HEALTHCARE PROFESSIONAL

Review these instructions with the patient to establish use regimen.

INSTRUCTIONS
<ol style="list-style-type: none">Wear dry gloves. When necessary, the entering end of the pessary can be coated with TRIMO-SAN. Use one finger to depress the perineum. Hold the DONUT almost parallel to the introitus. Guide the pessary into the vaginal vault using corkscrew motion (see Figure 1). The cervix should rest behind the DONUT (see Figure 2).

Figure 1

Figure 2

CONTRAINDICACIONES
<ul style="list-style-type: none">El médico encargado del tratamiento puede considerar apropiado alargar gradualmente la frecuencia con la que se realizan tales revisiones. Es importante evaluar los efectos del gel vaginal TRIMO-SAN.
SI EXPERIMENTA CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES SÍNTOMAS, INFORME A SU MÉDICO:
<ul style="list-style-type: none">Dificultad para orinar Malestar o molestias de cualquier tipo Cambios en el color o la consistencia del flujo vaginal Aumento de la cantidad de flujo o de sangrado vaginal Olor desagradable asociado al flujo vaginal Prurito vaginal Salida del pesario
Para urgencias médicas y cualquier consejo de tipo médico, consulte a su profesional sanitario.
INFORMACIÓN PARA EL MÉDICO / PROFESIONAL SANITARIO
Repase estas instrucciones con la paciente para establecer la pauta de uso.
INSTRUCCIONES
<ol style="list-style-type: none">Lleve guantes secos. En caso necesario, recubra el extremo de inserción del pesario con TRIMO-SAN. Presione el perineo con un dedo. Sostenga el DONUT prácticamente paralelo al orificio vaginal. Introduzca el pesario en la cúpula vaginal utilizando un movimiento en espiral (consulte la figura 1). El cuello uterino debe quedar apoyado detrás del DONUT (consulte la figura 2).
PRECAUCIÓN
A MENOS QUE SE INDIQUE DE OTRO MODO, COOPERSURGICAL RECOMIENDA QUE LAS OPERACIONES DE INSERCIÓN Y RETIRADA DEL PESARIO CORRAN A CARGO DE UN MÉDICO O DE OTRO PROFESIONAL SANITARIO.
<ul style="list-style-type: none">Para garantizar que su problema se soluciona adecuadamente, el profesional sanitario necesita su plena colaboración. Asimismo, es crucial que el profesional sanitario realice revisiones periódicas de su vagina para ver si existen indicios de presión o de reacciones alérgicas.

CONTRA-INDICATIES
<ul style="list-style-type: none">Een geleidelijke toename van het inspectie-interval kan naar goedgedunken van de behandelende arts worden overwogen. Het is belangrijk om de effecten van de vaginale gel TRIMO-SAN te evalueren.
MELD DE VOLGENDE SYMPTOMEN AAN UW ARTS
<ul style="list-style-type: none">Moeite bij het urineren Ongemak Veranderingen in de kleur of consistentie van vaginale afscheiding Toename van de hoeveelheid vaginale afscheiding of vaginale bloeding Onaangename geur geassocieerd met vaginale afscheiding Vaginale jeuk Als het pessarium uitvalt
Raadpleeg uw professionele zorgverlener voor medische noodgevallen en alle medisch gerelateerde adviezen.
VOOR DE ARTS / PROFESSIONELE ZORGVERLENER
Neem deze instructies met de patiënte door om het gebruiksschema te bepalen.
INSTRUCTIES
<ol style="list-style-type: none">Draag droge handschoenen. Wanneer nodig kan het ingaande uiteinde van het pessarium ingesmeerd worden met TRIMO-SAN. Gebruik een vinger om het perineum in te drukken. Houd de DONUT bijna parallel met de vagina-ingang. Voer het pessarium in het vaginagewelf met behulp van een kurkentrekkerbeweging (zie Figuur 1). De baarmoederhals moet achter de DONUT rusten (zie Figuur 2).

Figuur 1

Figuur 2

- Ask the patient to sit, stand and bear down slightly. If there is no leakage, and the patient is comfortable with the pessary in position, have her empty her bladder. A properly fitted pessary takes up slack in redundant tissue, holding the uterus higher in the vagina.
- If the patient can void without difficulty, pessary remains in position upon re-examination, and the patient is comfortable with the pessary in place, this is a good indication that the correct size may have been selected. Patient experience may vary.

Note: If the patient is unable to urinate with the pessary in position, remove it and fit her with the next smaller size. Repeat as necessary.
- Examine the patient while she is in the standing position to ensure the pessary has not shifted position. The patient should not feel the pessary once it is in position. The pessary should not be too loose as it may turn or be expelled and it should not be too tight as it may cause discomfort.
- The healthcare professional should be able to sweep one finger between the pessary and the vaginal walls. If there is not enough space to do this, the next smaller size should be tried. If excessive space exists, the pessary will not be effective and may rotate or even be expelled.
- It is sometimes necessary to refit the patient with a different size or type of pessary after a period of time. Do not assume that a replacement will always be the same size as the previous one. Check the fitting to ensure continued patient comfort and relief of symptoms. The useful life of a pessary is limited. Examine frequently for signs of deterioration (such as cracks or breaks in silicone outer surface). A pessary should be replaced if damaged.
- Ulcerations and erosions frequently occur in cases of complete prolapse due to irritation of the exteriorized cervix or vaginal wall. Whenever possible, reducing the mass and treating the irritation are primary steps before using a pessary. Prolapse reduction may resolve cervical vaginal irritation. Verification of cervical cytology (pap) and or biopsy as clinically indicated.
- During each visit, the vagina should be carefully inspected for evidence of pressure or allergic reaction. The patient should be questioned concerning douching, discharge, disturbance of bowel function or urination. It may be necessary to fit another size or an entirely different type of pessary.
- At the physician’s discretion, the patient can be instructed in the proper removal, cleaning and reinsertion techniques for her own pessary. This process can be performed nightly or even weekly by the patient under ideal circumstances.

- Pídale a la paciente que se siente, se ponga de pie y se incline un poco. Si no se produce ninguna fuga y la paciente se siente cómoda con el pesario colocado, pídale que vacíe la vejiga. Un pesario correctamente colocado corrige la relajación en los tejidos redundantes y mantiene el útero en una posición más alta dentro de la vagina.
- Si la paciente puede evacuar sin dificultad, el pesario permanece en su posición en la revisión siguiente y la paciente se siente cómoda con el dispositivo colocado, significa que se ha seleccionado el tamaño adecuado. Las experiencias varían de una paciente a otra.

Nota: Si la paciente es incapaz de orinar con el pesario colocado, retírelo y colóquelo el siguiente tamaño más pequeño. Repita este procedimiento si es necesario.
- Examine a la paciente mientras esté de pie para asegurarse de que el pesario no ha cambiado de posición. La paciente no debe sentir el pesario una vez que este se encuentre en su posición correcta. El pesario no debe quedar demasiado suelto, pues puede girarse o expulsarse, ni tampoco estar excesivamente apretado, pues puede ocasionar molestias.
- El profesional sanitario debe ser capaz de deslizar un dedo entre el pesario y las paredes de la vagina. Si no hay espacio suficiente para hacer esto, debe probarse con el siguiente tamaño más pequeño. Por el contrario, si existe demasiado espacio, el pesario puede perder la eficacia deseada y girarse o incluso expulsarse.
- En ocasiones, puede que sea necesario colocarle a la paciente un pesario de un tamaño o de un tipo diferentes después de un período de tiempo. No presuponga que el dispositivo de sustitución será siempre del mismo tamaño que el anterior. Compruebe el ajuste para asegurarse de que la paciente va a seguir sintiéndose cómoda y de que sus síntomas van a aliviarse. Por otro lado, tenga en cuenta que la vida útil de un pesario es limitada. Así pues, inspeccione el dispositivo con frecuencia para ver si existen indicios de deterioro (como grietas o roturas en la superficie de silicona exterior). Si el pesario presenta daños, sustitúyalo.
- Cuando existe un prolapso completo debido a una irritación del cuello uterino o de las paredes de la vagina cuando estos órganos se han salido, con frecuencia se producen ulceraciones o erosiones. Siempre que sea posible, reducir la masa y tratar la irritación son los primeros pasos que deben llevarse a cabo antes de utilizar un pesario. La reducción del prolapso puede lograr la remisión de la irritación del cuello uterino o de la vagina. También se recomienda verificar los resultados de la citología (prueba de Papanicolaou) o de la biopsia del cuello uterino conforme a las indicaciones clínicas que existan.

- Vraag de patiënte te gaan zitten, staan en lichtjes te persen. Als er geen lekkage is en de patiënte zich comfortabel voelt met het pessarium, laat haar dan de blaas ledigen. Een goed passend pessarium neemt slappe in overtollig weefsel weg, door de baarmoeder hoger in de vagina te houden.
- Als de patiënte zich moeiteloos kan ontlasten, het pessarium bij heronderzoek in positie blijft en de patiënte zich comfortabel voelt met het pessarium, is dit een goede aanuiding dat de juiste maat is gekozen. De ervaringen van patiënten kunnen variëren

Opmerking: Als de patiënte niet kan urineren met het pessarium in positie, verwijder het dan en breng een kleinere maat bij haar in. Herhaal indien nodig.
- Onderzoek de patiënte terwijl ze staat om te controleren of het pessarium zich niet heeft verplaatst. De patiënte mag het pessarium niet voelen zodra het op zijn plaats zit. Het pessarium mag niet te los zitten, want dan kan het draaien en loskomen, en ook niet te strak, want dan kan het ongemak veroorzaken.
- De professionele zorgverlener moet een vinger tussen het pessarium en de vaginawanden kunnen bewegen. Als er niet voldoende ruimte is om dit te doen, moet een kleinere maat worden geprobeerd. Als er overmatige ruimte bestaat, zal het pessarium niet effectief zijn en kan het draaien of zelfs loskomen.
- Het is soms nodig om de patiënte na verloop van tijd van een andere maat of soort pessarium te voorzien. Ga er niet van uit dat het vervangende exemplaar altijd dezelfde maat heeft als het vorige exemplaar. Controleer na het plaatsen om zeker te zijn van blijvend comfort voor de patiënte en verlichting van symptomen. De gebruiksduur van een pessarium is beperkt. Onderzoek regelmatig op tekenen van aantasting (zoals scheurtjes of breuk in het buitenoppervlak van siliconen). Indien beschadigd, moet het pessarium vervangen worden.
- Ulceraties en erosie komen vaak voor bij volledige prolaps door irritatie van de uitgestulpte baarmoederhals of vaginawand. Wanneer mogelijk, zijn het verminderen van de massa en het behandelen van de irritatie de eerste stappen, voordat een pessarium wordt gebruikt. Een prolapsreductie kan cervicovaginale irritatie oplossen. Controle van cervix-cytologie (uitstrijkje) en/of biopsie zoals klinisch aangewezen.
- Tijdens elk bezoek dient de vagina zorgvuldig te worden gecontroleerd op sporen van druk of allergische reactie. De patiënte moet worden ondervraagd over douchen, ontlasting, verstoring van de darmfunctie of urineren. Het kan nodig zijn om een andere maat of een volledig ander soort pessarium aan te brengen.
- Naar goedgeunken van de arts kan de patiënte geïnstrueerd worden in de juiste technieken voor het verwijderen, reinigen en inbrengen van haar pessarium. Dit proces kan elke avond of zelfs wekelijks door de patiënte worden uitgevoerd onder ideale omstandigheden.

TO REMOVE
Hook one finger inside the center of the pessary. Use the thumb and middle finger to compress the side of the DONUT (see Figure 3). Use the finger of other hand to press down on the perineum. Angle the pessary and pull gently through the introitus.

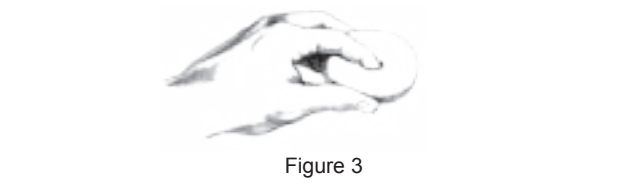


Figure 3

RECOMMENDED FOLLOW-UP
<ul style="list-style-type: none">Have patient return within 24 hours for first examination. Have patient return for second examination within 3 days. Have patient return for examination every few months.

Note: The schedule of follow-up examinations may be altered to fit the needs of the individual patient at the discretion of the healthcare provider.

CooperSurgical

95 Corporate Drive Trumbull, CT 06611 USA Phone: (800) 243-2974 Fax: (800) 262-0105
International Phone: +1 (203) 601-9818 Fax: +1 (203) 601-4747 www.coopersurgical.com
CE [REF]
EMERGO EUROPE Prinsesgracht 20 2514 AP The Hague The Netherlands
38647 • Rev. A • 2/17

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS
[REF]
Número para nuevo pedido
[LOT]
Código de lote

Fecha de caducidad

Consultar las instrucciones de uso

No está fabricado con látex de caucho natural
R_xOnly
PRECAUCIÓN: Las leyes federales de EE. UU. limitan la venta de este dispositivo a médicos o por prescripción médica.
EC [REF]
Representante autorizado en la Comunidad Europea.

Fabricante
Dawn ® es una marca comercial registrada de Proctor & Gamble, Cincinnati, Ohio 45202
TRIMO-SAN™ es una marca comercial de CooperSurgical, Inc. Milex® y CooperSurgical son marcas comerciales registradas de CooperSurgical, Inc. © 2017 CooperSurgical, Inc.
OPGELET: Volgens de Amerikaanse federale wetgeving mag dit hulpmiddel uitsluitend door of op voorschrijf van een arts worden verkocht.
Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap.

Fabrikant
Dawn ® is een geregistreerd handelsmerk van Proctor & Gamble, Cincinnati, Ohio 45202
TRIMO-SAN™ is een handelsmerk van CooperSurgical, Inc. Milex® en CooperSurgical zijn geregistreerde handelsmerken van CooperSurgical, Inc. © 2017 CooperSurgical, Inc.
Opmerking: Het schema van vervolgonderzoeken kan gewijzigd worden overeenkomstig de behoeften van de afzonderlijke patiënte, naar goedgeunken van de zorgverlener.

VERWIJDEREN
Haak een vinger in het midden van het pessarium. Gebruik duim en middelvinger om de zijkant van de DONUT samen te drukken (zie Figuur 3). Gebruik de vinger van de andere hand om het perineum omhoog te drukken. Kantel het pessarium en trek het voorzichtig door de vagina-ingang.

Figuur 3
AANBEVOLEN NABEHANDELING
<ul style="list-style-type: none">Laat de patiënte binnen de 24 uur terugkeren voor een eerste onderzoek. Laat de patiënte binnen de 3 dagen terugkeren voor een tweede onderzoek. Laat de patiënte elke paar maanden terugkeren voor onderzoek.
Opmerking: Het schema van vervolgonderzoeken kan gewijzigd worden overeenkomstig de behoeften van de afzonderlijke patiënte, naar goedgeunken van de zorgverlener.

EXPLANATION OF SYMBOLS
[REF]
Reorder number
[LOT]
Batch code

Use-by date

Consult instructions for use

Not made with natural rubber latex
R_xOnly
CAUTION: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician
EC [REF]
Authorized Representative in the European Community.

Manufacturer
Dawn ® is a registered trademark of Procter & Gamble, Cincinnati, Ohio 45202
TRIMO-SAN™ is a trademark of CooperSurgical, Inc. Milex® and CooperSurgical are registered trademarks of CooperSurgical, Inc. © 2017 CooperSurgical, Inc.

CooperSurgical

95 Corporate Drive Trumbull, CT 06611 USA Phone: (800) 243-2974 Fax: (800) 262-0105
International Phone: +1 (203) 601-9818 Fax: +1 (203) 601-4747 www.coopersurgical.com
EC [REF]
EMERGO EUROPE Prinsesgracht 20 2514 AP The Hague The Netherlands
38647 • Rev. A • 2/17

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS
[REF]
Número para nuevo pedido
[LOT]
Código de lote

Fecha de caducidad

Consultar las instrucciones de uso

No está fabricado con látex de caucho natural
R_xOnly
PRECAUCIÓN: Las leyes federales de EE. UU. limitan la venta de este dispositivo a médicos o por prescripción médica.
EC [REF]
Representante autorizado en la Comunidad Europea.

Fabricante
Dawn ® es una marca comercial registrada de Proctor & Gamble, Cincinnati, Ohio 45202
TRIMO-SAN™ es una marca comercial de CooperSurgical, Inc. Milex® y CooperSurgical son marcas comerciales registradas de CooperSurgical, Inc. © 2017 CooperSurgical, Inc.
OPGELET: Volgens de Amerikaanse federale wetgeving mag dit hulpmiddel uitsluitend door of op voorschrijf van een arts worden verkocht.
Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap.

Fabrikant
Dawn ® is een geregistreerd handelsmerk van Proctor & Gamble, Cincinnati, Ohio 45202
TRIMO-SAN™ is een handelsmerk van CooperSurgical, Inc. Milex® en CooperSurgical zijn geregistreerde handelsmerken van CooperSurgical, Inc. © 2017 CooperSurgical, Inc.
Opmerking: Het schema van vervolgonderzoeken kan gewijzigd worden overeenkomstig de behoeften van de afzonderlijke patiënte, naar goedgeunken van de zorgverlener.

Fabricado en EE. UU.

CooperSurgical

95 Corporate Drive Trumbull, CT 06611 USA Phone: (800) 243-2974 Fax: (800) 262-0105
International Phone: +1 (203) 601-9818 Fax: +1 (203) 601-4747 www.coopersurgical.com
CE [REF]
EMERGO EUROPE Prinsesgracht

